



*Estribillo*

Pe - re - gri - nos de la paz y la a - le - grí - a, con - vo -  
ca - dos en el nom - bre del Se - ñor, ce - le - bra - mos la sa -  
gra - da eu - ca - ris - tí - a, sa - cri - fi - cio y ban - que - te de su a -  
mor, sa - cri - fi - cio y ban - que - te de su a - mor.

*Estrofas*

1. Re - u - ni - dos en tu ca - sa, al - re - de -  
2. Es - tás siem - pre con no - so - tros y vie - nes  
3. Pa - ra ha - cer un mun - do nue - vo, más jus - to y

1. dor del al - tar, nos con - vi - das a la me - sa  
2. a re - no - var, con tu Cuer - po y tu San - gre,  
3. más fra - ter - nal, a - quí te re - co - no - ce - mos

1. de tu pa - la - bra y tu pan, de tu pa - la - bra y tu pan.  
2. a nues - tra co - mu - ni - dad, a nues - tra co - mu - ni - dad.  
3. cuan - do par - ti - mos el Pan, cuan - do par - ti - mos el Pan.



## LORD, HAVE MERCY/KYRIE, ELEISON

*Mass of Christ the Savior*  
Dan Schutte

Cantor/Choir; All repeat

# GLORY TO GOD/GLORIA

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador  
Dan Schutte



Glo-ry to God. Glo-ry to God. Glo-ry to  
Glo-ria a Dios. Glo-ria a Dios. Glo-ria a



God in the high - est, and on earth peace, on  
Dios en el cie - lo, y en la tie - rra paz a los



earth peace to peo - ple of good will.  
hom - bres, paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.



will. A - men. A - men.  
ñor. A - mén. A - mén.

1. *Por tu inmensa gloria te alabamos,  
te bendecimos, te adoramos,  
te glorificamos, te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.*

2. *Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre;  
tú que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la derecha,  
a la derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros.*

3. *Porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor,  
sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.*

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Spanish text, *Misal Romano*, tercera edición © 2014, US Conference of Catholic Bishops –  
Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.  
Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.  
Published by OCP. All rights reserved.



## SALMO 62: MI ALMA ESTÁ SEDIENTA DE TI

José Luis Castillo



1. Oh Dios, por ti madrugo,  
mi alma, Señor, está sedienta;  
mi carne tiene ansia de ti,  
como la tierra que está sin agua.
2. ¡Cómo admiro tu grandeza  
y toda tu gloria!  
Tu gracia es más que la vida,  
te alabarán mis labios.
3. Siempre te bendeciré  
y te invocaré.  
Me saciaré de ti  
y te alabaré.
4. Porque fuiste mi auxilio,  
por eso alegre te canto;  
mi alma está unida a ti,  
tu diestra me sostiene.

Text: Psalm 63 (62):2, 3-4, 5-6, 8-9. Refrain text © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia.  
All rights reserved. Used with permission. Music and verses text © 2000, José Luis Castillo.  
Published by OCP. All rights reserved.



## GOSPEL ACCLAMATION: ALLELUIA/ ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO: ALELUYA

*Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador*  
Dan Schutte

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.  
A - le - lu - ya. A - le - lu - ya. A - le - lu - ya.

Music © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte. Published by OCP. All rights reserved.

## UNA ESPIGA

Cesáreo Gabaráin



1. U - na es - pi - ga do - ra - da por el sol,
2. Co - mul - ga - mos la mis - ma co - mu - nión.
3. Co - mo gra - nos que han he - cho el mis - mo pan,
4. En la me - sa de Dios se sen - ta - rán.



1. el ra - ci - mo que cor - ta el vi - ña - dor, se con -
2. So - mos tri - go del mis - mo sem - bra - dor. Un mo -
3. co - mo no - tas que te - jen un can - tar, co - mo
4. Co - mo hi - jos su pan co - mul - ga - rán. U - na



1. vier - ten a - ho - ra en pan y vi - no de a - mor en el
2. li - no, la vi - da, nos tri - tu - ra con dó - lor. Dios nos
3. go - tas de a - gua que se fun - den en el mar, los cris -
4. misma es - pe - ran - za ca - mi - nan - do can - ta - rán. En la



1. cuer - po y la san - gre del Se - ñor.
2. ha - ce Eu - ca - ris - ti - a en el a - mor.
3. tia - nos un cuer - po for - ma - rán.
4. vi - da co - mo her - ma - nos se a - ma - rán.



# HOLY/SANTO

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador  
Dan Schutte



English Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.  
Español *San-to, San-to, San-to es el Se-ñor, Dios del u - ni - ver - so.*  
Biling. Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.



Heav-en and earth are full, are full of your glo - ry.  
*Lle-nos es - tán el cie - lo y la tie-rra de tu glo-ria.*  
*Lle-nos es - tán el cie - lo y la tie-rra de tu glo-ria.*



Ho - san - na! Ho - san - na! Ho - san - na in the high - est.  
*Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na en el cie - lo.*  
Ho - san - na! Ho - san - na! Ho - san - na in the high - est.



⁂ Bless - ed is he who comes, who comes in the name of the Lord.  
*Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.*  
*Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.*

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Spanish text, *Misal Romano*, tercera edición © 2014, US Conference of Catholic Bishops –  
Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.  
Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.  
Published by OCP. All rights reserved.



## WE PROCLAIM YOUR DEATH/ANUNCIAMOS TU MUERTE

Dan Schutte

*Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador*



We pro-claim your Death, O Lord, and pro-fess your  
*A-nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu*



Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain.  
*re - su - rrec - ción. † ¡Ven, Se - ñor Je - sús!*

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Spanish text, *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops –

Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.

Music: Dan Schutte; adapt. for Spanish by Jaime Cortez, © 2007, 2009, 2017, Daniel L. Schutte.

Published by OCP. All rights reserved.





## AMEN

*Mass of Christ the Savior*  
Dan Schutte

A musical score for the word 'AMEN' in 4/4 time, key of D major. The melody is written on a single staff with a treble clef. The notes are: A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The lyrics 'A - men. A - men. A - men.' are written below the notes, with hyphens indicating the syllable placement.

Music © 2007, 2009, Daniel L. Schutte. Published by OCP. All rights reserved.



# LAMB OF GOD/CORDERO DE DIOS

Mass of Christ the Savior/Misa Cristo Salvador

Dan Schutte

*γ* Lamb of God, you take a-way the  
*Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe -*

1, 2  
sins of the world, have mer-cy on us.  
*ca - do del mun-do, ten pie-dad de no - so-tros.*

Final  
world, grant us peace.  
*mun - do, da - nos la paz.*



## ORACIÓN DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Señor Jesús, creo que estás realmente presente en el Santísimo Sacramento del Altar.

Te amo sobre todas las cosas y deseo fervientemente recibirte en mi alma.

Pero como ahora no puedo hacerlo sacramentalmente,

ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Como si ya te hubiese recibido, te abrazo y me uno todo a ti.

No permitas jamás que me separe de tí.

Amén.

# PAN DEL CIELO

Iván Díaz



**Estrillo**

El que co-me mi cuer - po y be-be mi san - gre, per-ma-  
 ne-ce en mí y yo en él. El que co-me mi cuer - po y  
 be-be mi san - gre, per-ma - ne-ce en mí y yo en él.

1-3: a las Estrofas  
 4: al Puente

**Estrofas**

1. Pan de vi - da, a - li - men - to pa - ra el al - ma.
2. Pan de vi - da, es - pe - ran - za de los po - bres.
3. Pan de vi - da, sa - cra - men - to i - na - go - ta - ble.

1. Pan de vi - da, Je - su - cris - to Sal - va - dor. Pan del
2. Pan de vi - da, for - ta - le - za en la a - flic - ción. Pan del
3. Pan de vi - da, el ban - que - te del Se - ñor. Pan del

1. cie - lo, vi - a a la vi - da e - ter - na. Pan del
2. cie - lo, el con - sue - lo del que su - fre. Pan del
3. cie - lo, sa - cri - fi - cio ad - mi - ra - ble. Pan del

al Estrillo

1. cie - lo, Cuer - po y San - gre del Se - ñor.
2. cie - lo, a - le - gria del co - ra - zón.
3. cie - lo, gran mis - te - rio de a - mor.

**Puente**

Es - te es el pan que de - scen - dió del cie - lo. El que  
 co - ma de es - te pan, por siem - pre vi - vi - rá.

al Estrillo

# Joyful, Joyful, We Adore You / Jubilosos, Te Adoramos



1. Joy - ful, joy - ful, we a - dore you, God of glo - ry,  
 2. All your works with joy sur-round you, Earth and heav'n re -  
 3. You are giv - ing and for - giv - ing, Ev - er bless - ing,  
 1. Ju - bi - lo - sa, en te a - do - ra - mos, Dios de glo - ria,  
 2. Ju - bi - lo - sa, en cie - lo y tie - rra, Te cir - cun - de  
 3. Tí, que siem - pre nos per - do - nas, Da - nos hoy tu



Lord of love; Hearts un - fold like flow'rs be - fore you,  
 flect your rays, Stars and an - gels sing a - round you,  
 ev - er blest, Well - spring of the joy of liv - ing,  
 Dios de a - mor; Nues - tras vi - das te en - tre - ga - mos  
 tu crea - ción; As - tros y án - ge - les te can - ten  
 ben - di - ción; Tí, que to - do pro - por - cio - nas,



O - p'ning to the sun a - bove. Melt the clouds of  
 Cen - ter of un - bro - ken praise. Field and for - est,  
 O - cean - depth of hap - py rest! God our Fa - ther,  
 Co - mo se a - bre al sol la flor. Des - va - ne - ce  
 En per - pe - tua a - do - ra - ción. Cam - po y sel - va,  
 Da tu paz al co - ra - zón. E - res Pa - dre,



sin and sad - ness; Drive the dark of doubt a - way;  
 vale and moun - tain, Flow - 'ry mead - ow, flash - ing sea,  
 Christ our broth - er, Let your light up - on us shine;  
 to - da nu - be De pe - ca - do, de do - lor.  
 mon - te y va - lle, La pra - de - ra, el vas - to mar,  
 Cris - to, her - ma - no; Quie - nes se a - man, tu - yos son.



Giv - er of im - mor - tal glad - ness, Fill us with the light of day!  
 Chant - ing bird, and flow - ing foun - tain Sound their praise e - ter - nal - ly!  
 Teach us how to love each oth - er, Lift us to the joy di - vine.  
 Oh Da - dor de go - zo e - ter - no, Cú - bre - nos con tu es - plen - dor.  
 Fuen - tes ya - ves, en tu nom - bre Nos in - vi - tan a can - tar.  
 Llé - va - nos al go - zo e - ter - no Por la sen - da de tu a - mor.

4. Mortals, join the mighty chorus,  
 Which the morning stars began;  
 God's own love is reigning o'er us,  
 Joining people hand in hand.  
 Ever singing, march we onward,  
 Victors in the midst of strife;  
 Joyful music leads us sunward  
 In the triumph-song of life.

4. Oh, mortales, hoy cantemos  
 Con el coro celestial;  
 Como hermanos habitemos  
 En amor santo y real.  
 Marcharemos entonando  
 Nuestro cántico triunfal;  
 A través de la contienda,  
 Vida y gozo vencerán.

Text: Henry van Dyke, 1852-1933, alt.; tr. by Federico J. Pagura, b.1923. alt., © 1996, Abingdon Press  
 Tune: HYMN TO JOY, 8 7 8 7 D; arr. from Ludwig van Beethoven, 1770-1827, by Edward Hodges, 1796-1867



**St. Mary Student Parish**  
 Catholic Campus Ministry at the University of Michigan